

## 1. Čo sa deje a prečo?

### 1.1. Prečo ste mi napísali?

Zámerom spoločnosti MetLife Amslico poisťovňa, a.s., so sídlom Pribinova 10, 811 09 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 918/B, IČO: 31 402 071 (ďalej ako „**MetLife Amslico**“) je:

- realizovať cezhraničné zlúčenie jej poisťovacej činnosti a súvisiacich aktív a pasív s inou spoločnosťou v rámci skupiny MetLife, spoločnosťou MetLife Europe Limited, ktorá je členom skupiny MetLife a ktorá bola založená v Írsku, identifikačné č. 415123, so sídlom 20 on Hatch, Lower Hatch Street, Dublin 2, Írsko (ďalej ako „**MEL**“). Spoločnosť MEL bude nástupníckou spoločnosťou; a
- previesť časť jej poistného kmeňa neživotného poistenia na inú spoločnosť v rámci skupiny MetLife, spoločnosť MetLife Europe Insurance Limited, ktorá patrí do skupiny MetLife a ktorá bola založená v Írsku, identifikačné č. 472350, so sídlom 20 on Hatch, Lower Hatch Street, Dublin 2, Írsko (ďalej ako „**MEIL**“).

Podľa našich záznamov ste so spoločnosťou MetLife Amslico uzavreli poistenie, prípadne ste zmluvnou stranou poistnej zmluvy a realizácia vyššie uvedeného zámeru sa Vás preto dotýka. Sme preto zo zákona povinní Vás o týchto skutočnostiach informovať.

### 1.2. Čo navrhuje spoločnosť MetLife Amslico?

- Zámerom spoločnosti MetLife Amslico je previesť svoj poistný kmeň životného poistenia a časť svojho poistného kmeňa neživotného poistenia, konkrétne poistenie s prvkami úrazového poistenia a poistenia choroby, na spoločnosť MEL, pričom prevod má byť súčasťou vyššie uvedeného cezhraničného zlúčenia (ďalej ako „**Zlúčenie**“); a
- Zámerom spoločnosti MetLife Amslico je tiež previesť zostávajúcu časť poistného kmeňa neživotného poistenia na spoločnosť MEIL (ďalej ako „**Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia**“).

### 1.3. Ako budú zmeny realizované?

#### Zlúčenie

Následkom realizácie Zlúčenia bude prechod poistného kmeňa životného poistenia a časť poistného kmeňa neživotného poistenia (konkrétne poistný kmeň s prvkami úrazového poistenia a poistenia choroby) spoločnosti MetLife Amslico na spoločnosť MEL. Poistný kmeň životného a neživotného poistenia (s prvkami úrazového poistenia a poistenia choroby) prejde v rámci Zlúčenia na spoločnosť MEL. Spoločnosť MetLife Amslico automaticky zanikne, čím sa završí transformačný proces nášho podnikania na Slovensku. Prevedené činnosti sa budú ďalej vykonávať prostredníctvom slovenskej pobočky spoločnosti MEL, a to v existujúcich priestoroch spoločnosti MetLife Amslico na adrese Pribinova 10, 811 09 Bratislava.

Spoločnosť MEL je poisťovňa, ktorá spadá pod dohľad Centrálnej banky Írska. Predpokladaný dátum účinnosti Zlúčenia je **1. apríl 2015** (ďalej ako „**Navrhovaný dátum účinnosti**“). K tomuto dátumu prechádzajú na spoločnosť MEL všetky práva a povinnosti, ktoré spoločnosti MetLife Amslico vyplývajú z Vašej poistnej zmluvy.

**Vaša poistná zmluva a jej podmienky**, ako aj plnenia, na ktoré máte nárok, **zostávajú po Zlúčení nezmenené**. Jediná zmena, ku ktorej po Navrhovanom dni účinnosti dôjde je, že spoločnosť MetLife Amslico bude nahradená spoločnosťou MEL.

#### Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia

Pri Prevode poistného kmeňa neživotného poistenia dôjde k prevodu poistného kmeňa neživotného poistenia (s výnimkou poistného kmeňa s prvkami úrazového poistenia a poistenia choroby) zo spoločnosti MetLife Amslico na spoločnosť MEIL. K Prevodu poistného kmeňa neživotného poistenia dôjde bezprostredne pred Zlúčením, ktoré bude podľa očakávaní realizované v Navrhovaný dátum účinnosti. K tomuto dátumu prechádzajú na spoločnosť MEIL všetky práva a povinnosti, ktoré spoločnosti MetLife Amslico vyplývajú z Vašej poistnej zmluvy.

Spoločnosť MEIL je poisťovacia spoločnosť, ktorej činnosť spadá pod dohľad Centrálnej banky Írska. Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia umožňuje poisťiteľovi previesť svoj poistný kmeň na iného poisťiteľa pod podmienkou, že prevod bude schválený príslušnými regulačnými úradmi, ktorými sú v tomto prípade Národná banka Slovenska a Centrálna banka Írska.

Pri Prevode poistného kmeňa neživotného poistenia dôjde k prevodu tohto poistného kmeňa na spoločnosť MEIL. Spoločnosť MEIL bude svoju činnosť vykonávať prostredníctvom svojej slovenskej pobočky, a to v existujúcich priestoroch spoločnosti MetLife Amslico na adrese Pribinova 10, 811 09 Bratislava. **Takisto ako v prípade Zlúčenia, Vaša poistná zmluva a jej podmienky,**

ako aj plnenia, na ktoré máte nárok, **zostávajú po Prevode poistného kmeňa neživotného poistenia nezmenené**. Jediná zmena, ku ktorej dôjde je, že spoločnosť MetLife Amslico bude nahradená spoločnosťou MEIL.

#### **1.4. Schválenie Zlúčenia a Prevodu poistného kmeňa neživotného poistenia**

Účinnosť Zlúčenia a Prevodu poistného kmeňa neživotného poistenia je podmienená schválením týchto transakcií zo strany Národnej banky Slovenska, ktorá je orgánom dohľadu nad finančným trhom v Slovenskej republike. Potrebné je tiež schválenie Zlúčenia a Prevodu poistného kmeňa neživotného poistenia Centrálnou bankou Írska.

Národná banka Slovenska už schválila Zlúčenie a Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia.

Zlúčenie vyžaduje aj schválenie írskeho súdu a očakáva sa, že konanie o schválení Zlúčenia prebehne v marci 2015.

#### **1.5. Čo sa stane v prípade, ak írsky súd Zlúčenie neschválí?**

Na to, aby Zlúčenie nadobudlo účinnosť v Navrhovaný deň účinnosti a aby Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia nadobudol účinnosť bezprostredne pred Zlúčením, je potrebný súhlas írskeho súdu. Pokiaľ írsky súd Zlúčenie neschválí, samotné Zlúčenie, ani Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia nenadobudnú účinnosť v Navrhovaný deň účinnosti a Vaša poistná zmluva bude naďalej spravovaná spoločnosťou MetLife Amslico.

Zlúčenie nadobudne účinnosť až potom, ako ho schválí írsky súd.

#### **1.6. Prečo sú tieto zmeny potrebné?**

Zlúčenie a Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia sú súčasťou rozsiahlejšieho projektu reorganizácie činností skupiny MetLife v rámci Európy, ktorý má pripraviť podmienky pre implementáciu novej európskej smernice Solventnosť II, ktorá nadobúda účinnosť 1. januára 2016.

#### **1.7. Aký je navrhovaný časový rámec realizácie Zlúčenia a Prevodu poistného kmeňa neživotného poistenia?**

Predpokladá sa, že Zlúčenie nadobudne účinnosť v Navrhovaný deň zlúčenia (potom, ako ho schválí írsky súd) a Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia bude účinný bezprostredne pred Zlúčením.

## **2. Informácie o skupine MetLife**

### **2.1. Aké činnosti vykonáva skupina MetLife?**

Prvá spoločnosť skupiny MetLife bola založená v Spojených štátoch amerických v roku 1868. Skupina MetLife sa postupne stala globálnym poskytovateľom poistenia, dôchodkových a sporiacich produktov.

- Spoločnosť MEL je írska spoločnosť poskytujúca širokú škálu poistných produktov životného poistenia, medzi ktoré patria aj dôchodkové a investičné riešenia. Jej činnosť spadá pod dohľad Centrálnej banky Írska. Spoločnosť MEL pôsobí prostredníctvom svojich pobočiek vo viacerých európskych krajinách. Spoločnosť MEL požiadala Centrálnu banku Írska o vydanie povolenia na zriadenie pobočky na Slovensku.
- Spoločnosť MEIL je írska spoločnosť ponúkajúca produkty neživotného poistenia. Jej činnosť spadá pod dohľad Centrálnej banky Írska. Spoločnosť MEIL pôsobí prostredníctvom svojich pobočiek vo viacerých európskych krajinách. Spoločnosť MEIL požiadala Centrálnu banku Írska o vydanie povolenia na zriadenie pobočky na Slovensku.

### **2.2. Môžete uviesť kľúčové informácie o skupine MetLife?**

- Skupina MetLife je vedúcim poskytovateľom produktov životného poistenia a zamestnaneckých benefitov. Naše služby vychádzajú z takmer 150-ročnej tradície, ktorá zaručuje finančnú silu a stabilitu a umožňujú nám pomáhať ľuďom identifikovať a využiť príležitosti, ktoré im život ponúka. Napriek upevňovaniu našej pozície svetového lídra zostáva dôraz našich činností na našich zákazníkoch, ktorým ponúkame inovatívne produkty a služby, finančnú stabilitu a značku s dobrou povestou.
- Spoločnosť MetLife získala v roku 2015 prvé miesto medzi životnými a zdravotnými poisťovňami v zozname časopisu Fortune „Najobdivovanejšie spoločnosti na svete“.
- Sme najväčším poskytovateľom životného poistenia v Spojených štátoch, Mexiku, Čile a Argentíne a významným hráčom v ďalších 50 krajinách Európy, Stredného východu, Južnej Ameriky a Ázie. Program zamestnaneckých benefitov, ktorý

ponúkame, je jednotkou v Spojených štátoch a využíva ho viac ako 90 spoločností zo 100 najlepších spoločností podľa rebríčka Fortune 500®.

- Vďaka tomu, že sme významným hráčom na veľkých trhoch a máme silné zastúpenie na rýchlorastúcich trhoch, rozvíjame našu značku aj na vznikajúcich trhoch po celom svete. Podrobnejšie informácie nájdete na [www.metlife.com](http://www.metlife.com).

### **3. Ako sa ma dotkne Zlúčenie a Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia?**

#### **3.1. Dotkne sa Zlúčenie a Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia môjho poistného krytia?**

Navrhované Zlúčenie a Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia neovplyvní Vaše poistné krytie ani podmienky Vašej poistnej zmluvy. Číslo Vašej poistnej zmluvy, podmienky, poistné krytie a výška poistného zostávajú rovnaké. Jedinou zmenou bude zmena poistiteľa/poskytovateľa poistenia, ktorý sa v súvislosti so Zlúčením zmení zo spoločnosti MetLife Amslico na spoločnosť MEL, resp. zo spoločnosti MetLife Amslico na spoločnosť MEIL v súvislosti s Prevodom poistného kmeňa neživotného poistenia.

Nie je potrebné uzavrieť novú poistnú zmluvu ani dodatok k existujúcej zmluve. Trvalé príkazy, prípadne priame inkasné príkazy budú po realizácii Zlúčenia ďalej automaticky uhrádzané spoločnosti MEL a/alebo po realizácii Prevodu poistného kmeňa neživotného poistenia spoločnosti MEIL. Nie je potrebné zadávať nový trvalý, prípadne inkasný príkaz.

#### **3.2. Môžem si byť istý/á, že Zlúčenie ani Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia nebude mať na mňa negatívny dopad?**

Realizácia a Prevod poistného kmeňa neživotného kmeňa sú podmienené súhlasmi Národnej banky Slovenska, ktoré už boli vydané. Zároveň, realizácia Zlúčenia podlieha aj súhlasu írskemu súdu.

#### **3.3. Bolo mi od Vás doručených viac kópií tohto dokumentu a súvisiacich listov. Ako viem, ktorý sa na mňa vzťahuje?**

V prípade, ak ste so spoločnosťou MetLife Amslico uzavreli viac ako jednu poistnú zmluvu, je možné, že Vám bolo doručených viac listov s letákmi. Obsah každého z listov sa tiež môže mierne líšiť, a to v závislosti od toho, či ste uzavreli zmluvu o životnom poistení a/alebo neživotnom poistení.

#### **3.4. Kto bude moju poistnú zmluvu spravovať po Zlúčení a/alebo Prevode poistného kmeňa neživotného poistenia? Dôjde k zmene štandardu poskytovaných služieb?**

Za správu Vašej poistnej zmluvy budú zodpovedné spoločnosti MEL a MEIL, ktoré budú vykonávať svoju činnosť prostredníctvom svojich slovenských pobočiek.

Môžete si byť istý/á, že vysoký štandard poskytovaných služieb sa nezmení a bude rovnako kvalitný ako doteraz.

#### **3.5. Ako ovplyvnia uvedené transakcie moje osobné údaje? Bude aj naďalej zaručená ich bezpečnosť?**

Vaše osobné údaje budú aj naďalej chránené a na ich ochranu sa bude aj naďalej vzťahovať európska a národná legislatíva upravujúca ochranu osobných údajov, čo znamená, že úroveň ich ochrany bude rovnaká ako doteraz. Zároveň by sme Vás chceli informovať v zmysle zákona o ochrane osobných údajov (zákon č. 122/2013 Z.z.), že po Zlúčení a Prevode poistného kmeňa neživotného poistenia sa prevádzkovateľom osobných údajov stane spoločnosť MEL a/alebo MEIL, ktoré budú túto činnosť zabezpečovať prostredníctvom svojich slovenských pobočiek.

#### **3.6. Budú mi v dôsledku Zlúčenia a/alebo Prevodu poistného kmeňa neživotného poistenia poukázané akékoľvek platby?**

Nie. Klientom nebudú v dôsledku Zlúčenia a/alebo Prevodu poistného kmeňa neživotného poistenia poukázané žiadne platby.

#### **3.7. Dôjde k zmene daňového statusu mojej poistnej zmluvy?**

Nie. Daňový status Vašej poistnej zmluvy sa z dôvodu Zlúčenia a/alebo Prevodu poistného kmeňa neživotného poistenia nemení. To znamená, že daňové povinnosti vzťahujúce sa na plnenia z Vašej poistnej zmluvy sa priamo nemenia.

### **3.8. Čo mám robiť, ak som sa dostal do konkurzu alebo očakávam vyhlásenie konkurzu na môj majetok?**

V prípade, že bol alebo v najbližšej dobe bude na Váš majetok vyhlásený konkurz, predložte tento leták správcovi Vašej konkurznej podstaty, ktorého ustanovil súd.

### **3.9. Bol list zaslaný aj mojej manželke/manželovi/dieťaťu/oprávnenej osobe?**

V prípade, že Vaša manželka/manžel je oprávnená/ý na plnenie z poistnej zmluvy, list jej/mu bol zaslaný. Niektorým oprávneným osobám, ako napríklad deťom, list nezasielame. V prípade, že viete o niekom, kto má záujem a/alebo je oprávnený na plnenie z Vašej poistnej zmluvy, poskytnite mu prosím tento leták.

### **3.10. Čo mám spraviť v prípade, ak došlo k postúpeniu poistnej zmluvy?**

V prípade, ak bola poistná zmluva postúpená (t.j. prevedená na inú osobu) a údaje o postupníkovi sú v našom systéme, bol leták zaslaný aj tejto osobe.

## **4. Ďalšie kroky**

### **4.1. Čo mám teraz urobiť?**

***V prípade, že nemáte ďalšie otázky, nie je potrebné vykonať žiadne ďalšie kroky.***

Informácie týkajúce sa Zlúčenia a Prevodu poistného kmeňa neživotného poistenia zverejníme na webstránke spoločnosti MetLife Amslico ([www.metlife.sk](http://www.metlife.sk)). Na našej webovej stránke budú tiež zverejnené dôležité informácie ako napr. registračné čísla slovenských pobočiek spoločností MEL a MEIL ihneď potom ako budú známe.

V prípade, že máte ďalšie otázky, neváhajte nás kontaktovať na adrese uvedenej v časti 5. tohto dokumentu.

### **4.2. Môžem si zvoliť, či dôjde alebo nedôjde k prevodu mojej poistnej zmluvy?**

Zvoliť si, či dôjde alebo nedôjde k prevodu poistnej zmluvy nie je možné. Akonáhle írsky súd Zlúčenie a Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia schváli, Vaša poistná zmluva bude prevedená na MEL, respektíve MEIL.

### **4.3. Ako sa dozviem, či k schváleniu Zlúčenia naozaj došlo?**

V prípade, že bude Zlúčenie schválené, nadobudne účinnosť v Navrhovaný deň účinnosti. Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia bude účinný bezprostredne pred Zlúčením. V prípade, že k schváleniu Zlúčenia nedôjde do 1. júna 2015, budeme Vás o tejto skutočnosti písomne informovať.

Informácie o výsledku súdneho konania týkajúceho sa schválenia Zlúčenia zverejníme na webstránke [www.metlife.sk](http://www.metlife.sk).

## **5. Akým spôsobom môžem kontaktovať skupinu MetLife?**

V prípade, že máte ďalšie otázky alebo obavu, že navrhované Zlúčenie a/alebo Prevod poistného kmeňa neživotného poistenia negatívne ovplyvnia Vašu poistnú zmluvu, neváhajte sa na nás obrátiť a kontaktovať nás na nižšie uvedenom telefónnom čísle:

- tel. č.: 0800 232 120 v čase od 08.30 do 17.00 hod, pondelok až piatok.

Kontaktovať nás môžete tiež písomne na adrese:

MetLife Amslico poisťovňa, a.s.  
Pribinova 10  
811 09 Bratislava, Slovensko

Podrobnejšie informácie získate na adrese [www.metlife.sk](http://www.metlife.sk).